

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL MEHEDINȚI**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**

**HOTĂRÂREA Nr. 38(P)**  
**privind rectificarea bugetului local pe anul 2020, prin suplimentare, prin virări**  
**de credite bugetare, cât și completarea și suplimentarea sumelor din**  
**Programul de investiții pe anul 2020**

Având în vedere referatul de aprobare înregistrat la nr.13905 din 03.12.2020, raportul compartimentului de resort din cadrul compartimentului de specialitate al primarului înregistrat la nr.13906/ 03.12.2020 și completare la raportul nr. 13906/ 03.12.2020 înregistrat la nr.14108/08.12.2020 și avizul comisiei pentru activități economico-financiare, administrație publică locală, juridică și de disciplină;

Văzând adresele Administrației Județene a Finanțelor Publice Mehedinți nr.MH\_TRZ 6.924/24.09.2020, nr. MH\_TRZ 7.994/05.11.2020, înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.12721/06.11.2020, nr.MH\_TRZ 8.012/06.11.2020 înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.12759/06.11.2020 și nr.MH\_TRZ 8.277/18.11.2020 înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.13276/19.11.2020, referatele de necesitate nr.13637/26.11.2020, nr.13628/26.11.2020, referatul Direcției de Asistență Socială nr.5617/26.11.2020 înregistrat la Primăria municipiului Orșova la nr.13636/26.11.2020, adresa Spitalului municipal Orșova nr.4822/27.11.2020 înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.13688/27.11.2020, referatele nr.13804/02.12.2020, nr.13782/02.12.2020, adresa Spitalului municipal Orșova nr.4874/02.12.2020 înregistrată la Primăria municipiului Orșova la nr.13818/ 02.12.2020 și referatul nr.13847/02.12.2020.

În baza prevederilor Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr.5/2020 a bugetului de stat pe anul 2020 și ale art.129 alin.(2) lit.b coroborat cu alin.(4) lit.a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.139 alin.(3) lit.a), art.196 alin.(1) lit.a) și art.240 alin.(2) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORȘOVA**  
**HOTĂRĂȘTE :**

**Art.1.** Se rectifică bugetul local pe anul 2020, prin suplimentare și prin virări de credite bugetare, pe partea de venituri de la 43.412,22 mii lei la 44.051,62 mii lei, iar pe partea de cheltuieli de la 46.437,43 mii lei la 47.076,83 mii lei, după cum urmează :

| Specificație  | -mii lei-<br>Influențe |
|---|------------------------|
| <b>VENITURI:</b>  | <b>+639,40</b>         |
| 11.02.02- sume defalcate din T.V.A pt. cheltuieli descentralizate la nivelul comunelor, orașelor, municipiilor                  | -19,50                 |
| 11.02.06 –Sume defalcate din TVA pentru echilibrarea bugetelor locale   | +500,00                |
| 39.02.01- venituri din valorificarea unor bunuri ale instituțiilor publice  | +0,70                  |
| 39.02.03 -venituri din vânzarea locuințelor construite din fondurile statului   | +17,00                 |
| 39.02.07-Venituri din vânzarea unor bunuri aparținând domeniului privat al statului sau al unităților administrativ-teritoriale | +141,20                |
| <b>CHELTUIELI:</b>  | <b>+639,40</b>         |
| <b>Capitolul 51.02 - Autorități Publice și Acțiuni Externe</b>  | <b>-333,30</b>         |
| -cheltuieli de personal -10   | -150,00                |
| -cheltuieli cu bunuri și servicii -20   | -70,30                 |
| -sume aferente persoanelor cu handicap neîncadrate -59.40   | -30,00                 |
| -plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent -85  | -83,00                 |

|  |                |
|--|----------------|
| <b>Capitolul 54.02-Alte Servicii Publice Generale</b>  | <b>-140,00</b> |
| -cheltuieli de personal -10  | -140,00        |
| <b>Capitolul 65.02- Învățământ</b>   | <b>-10,50</b>  |
| -cheltuieli cu bunuri și servicii -20  | -1,50          |
| -ajutoare sociale în numerar -57.02.01 (CES)   | -4,00          |
| - tichete de creșă și tichete sociale pentru grădiniță-57.02.03  | -5,00          |
| <b>Capitolul 66.02 - Sănătate</b>  | <b>+390,00</b> |
| -transferuri din bug.local pt.finanțarea cheltuielilor de capital din dom.sănătății -51.02.28, astfel:   | +445,00        |
| - obiectivul de investiții „Procurare și montare containere modulare” +45,00   |                |
| - obiectivul de investiții „Achiziția și montarea unui ansamblu modular de containere pentru Compartimentul Primiri Urgente” +400,00                   |                |
| -cheltuieli de capital-obiectivul de investiții „Îmbunătățirea consumurilor energetice ale Spitalului municipal Orșova”                                | -55,00         |
| <b>Capitolul 67.02 Cultură, recreere și religie</b>  | <b>+113,00</b> |
| -zone verzi  | +186,00        |
| -sume destinate finanțării programelor sportive-59.20  | -73,00         |
| <b>Capitolul 68.02 -Asigurări și asistență socială</b>   | <b>+591,00</b> |
| -cheltuieli de personal -10  | +140,00        |
| - ajutoare sociale în numerar -57.02.01  | +451,00        |
| <b>Capitolul 70.02 Locuințe, Servicii și Dezvoltare</b>  | <b>+160,00</b> |
| -cheltuieli de capital – obiectivul de investiții „Iluminat public-înlocuire corp de iluminat”   | +160,00        |
| <b>Capitolul 74.02 Protecția mediului</b>  | <b>+15,00</b>  |
| -salubritate   | +305,00        |
| -cheltuieli de capital- obiectivul de investiții „Închidere groapă deșeurii menajere, inclusiv realizarea documentațiilor tehnice (SF, PT, DTAC, etc.) | -290,00        |
| <b>Capitolul 84.02 Transport</b>   | <b>-145,80</b> |
| -plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent -85   | -45,80         |
| - cheltuieli de capital – obiectivul de investiții „Marcaje rutiere”   | -100,00        |

**Art.2.** Programul de investiții pe anul 2020, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Orșova nr.7/13.02.2020, anexa nr.3, se completează și se înlocuiește cu anexa la prezenta hotărâre.

**Art.3.** Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul municipiului Orșova.

**Adoptată astăzi 08.12.2020, în municipiul Orșova, județul Mehedinți**

**PRESEDINTE DE SEDINTA  
CONSILIER LOCAL,  
Aurelia Daniela OPREA**



*contrasemnează*  
**SECRETAR GENERAL,  
jr. Marian BOTILĂ**

Anexa la HCL NR. 38(P) / 09.12.2020

| MUNICIPIUL ORȘOVA, JUDEȚUL MEHEDINȚI |   |                                       |  |   |                          |            |   |                        |            |                  |              |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|--|---|--------------------------|------------|---|------------------------|------------|------------------|--------------|
| Nr crt                               | DENUMIREA OBIECTIVULUI  | PROGRAM INVESTITII 2020               |  | Valoarea totală a investiției (mii lei) | Sursa de finanțare       |            |   |                        |            |                  |              |
|                                      |   | Data începerii execuției obiectivului | Termenul de finalizare al obiectivului |   | mii lei                  |            |   |                        |            |                  |              |
|                                      |   |                                       |  |   | Buget local în anul 2020 | Buget C.J. | Alte surse de finanțare din ani precedenți+Sponsorizari | Fonduri nerambursabile | Buget stat | Capitol          |              |
| #                                    |   | 1                                     | 2                                      | 3                                       | 4                        | 5          | 6   | 7                      | 8          | 9                | 10           |
| <b>* A: INVESTIȚII ÎN CONTINUARE</b> |   |                                       |  |   |                          |            |   |                        |            |                  |              |
| 1                                    | Inchidere groapa deseuri menajere, inclusiv realizarea documentatiilor tehnice( SF, PT, DTAC, etc.)   | Trim. I                               | Trim. IV                               |   |                          |            |   |                        |            |                  |              |
| 2                                    | Reabilitare strazi urbane inclusiv utilitati(apa potabila, apa uzata, apa pluviala) in municipiul Orsova                                      | Trim. IV                              | trim II 2020                           | 2.611,50                                |                          |            | 63,32   |                        |            |                  | 74,02        |
|                                      |   |                                       |  | <b>TOTAL</b>                            | <b>39.437,38</b>         |            | <b>770,40</b>   |                        |            | <b>16.329,87</b> | <b>84,02</b> |
| <b>B: INVESTIȚII NOI</b>             |   |                                       |  |   |                          |            |   |                        |            |                  |              |
| 1                                    | Locuinte sociale, str. Ghiocellor, municipiul Orsova, judetul Mehedinti -avize, documentatii, PUZ , etc.                                      | Trim. I                               | Trim. IV                               |   |                          |            |   |                        |            |                  |              |
| 2                                    | Cresterea eficientei energetice si modificari interioare – exterioare la cladirea publica Liceul Teoretic Traian Lalescu                      | Trim. I                               | Trim. IV                               | 20.993,78                               |                          |            | 74,08   |                        |            | 100,00           | 70,02        |
| 3                                    | Cresterea eficientei energetice, construire centrala termica si realizare rezervor ingropat lichid la cladirea publica Colegiul Tehnic Dierna | Trim. I                               | Trim. IV                               | 5.054,18                                |                          |            | 267,00  |                        |            |                  | 65,02        |
| 4                                    | Imbunatatirea consumurilor energetice ale Spitalului Municipal din municipiul Orsova  | Trim. I                               | Trim. IV                               | 4.582,02                                |                          |            | 466,00  |                        |            |                  | 65,02        |
| 5                                    | Iluminat arhitectural la Biserica Romano-Catolica Neprihanita Zamislire   | Trim. I                               | Trim. IV                               | 2.740,88                                |                          |            |   |                        |            |                  | 66,02        |
| 6                                    | Lucrari de relocare centrala termica pentru obtinere autorizatie la incendiu Scoala "Pamfil Seicaru"  | Trim I                                | Trim. IV                               | 20,00                                   |                          |            | 20,00   |                        |            |                  | 70,02        |
| 7                                    | Imprejmuire( 400 ml) la Liceul Tehnologic Dierna Orsova-proiect +executie   | Trim I                                | Trim. IV                               | 55,00                                   | 55,00                    |            |   |                        |            |                  | 65,02        |
| 8                                    | Iluminat public -inlocuire corp iluminat  | Trim I                                | Trim. IV                               | 125,00                                  | 125,00                   |            |   |                        |            |                  | 65,02        |
| 9                                    | Reabilitare poarta acces Parcul General Ion Dragalina   | Trim I                                | Trim. IV                               | 510,00                                  | 510,00                   |            |   |                        |            |                  | 70,02        |
| 10                                   | Montare echipamente hidraulice, electrice si de automatizare bazin-fata Primariei   | Trim I                                | Trim. IV                               | 150,00                                  | 150,00                   |            |   |                        |            |                  | 70,02        |
|                                      |   |                                       |  | 120,00                                  | 120,00                   |            |   |                        |            |                  | 70,02        |



*[Handwritten signature]*

|              |   |          |          |                  |                 |  |  |                 |  |              |
|--------------|---|----------|----------|------------------|-----------------|--|--|-----------------|--|--------------|
| 11.          | Construire platforma betonata pentru Compartimentul Primiri Urgente                               |          |          |                  |                 |  |  |                 |  |              |
| 12.          | Procurare si montare containere modulare  | Trim III | Trim. IV | 132,00           | 100,00          |  |  | 32,00           |  | 66.02        |
| 13.          | Achizitia si montarea unui ansamblu modular de containere pentru compartimentul Primirii Urgente. | Trim III | Trim. IV | 80,00            |                 |  |  | 80,00           |  | 66.02        |
| <b>TOTAL</b> |   | Trim III | Trim. IV | 400,00           | 50,00           |  |  | 350,00          |  | 66.02        |
|              |   |          |          | <b>34.517,83</b> | <b>1.110,00</b> |  |  | <b>1.289,08</b> |  | <b>66.02</b> |

**C1. ÎNTOCMIREA PROIECTELOR ȘI A STUDIILOR DE FEZABILITATE PENTRU OBIECTIVELE DE INVESTIȚII**

|              |   |         |          |               |  |  |  |               |  |              |
|--------------|---|---------|----------|---------------|--|--|--|---------------|--|--------------|
| 1            | Servicii de cadastru                                    | Trim. I | Trim. IV | 21,12         |  |  |  |               |  |              |
| 2            | SF infrastructura zona de pescuit sportiv               | Trim I  | Trim. IV | 10,00         |  |  |  | 21,12         |  | 51.02        |
| 3            | SF Modernizare Statie de Epurare Orsova                 | Trim I  | Trim. IV | 40,00         |  |  |  | 10,00         |  | 70.02        |
| 4            | SF Epurare si transport ape uzate in cartierul Coramnic | Trim I  | Trim. IV | 20,00         |  |  |  | 40,00         |  | 70.02        |
| 5            | SF modernizare Strand                                   | Trim I  | Trim. IV | 60,00         |  |  |  | 20,00         |  | 70.02        |
| 6            | Proiect transfrontalier Romania-Serbia                  | Trim I  | Trim. IV | 67,00         |  |  |  | 60,00         |  | 70.02        |
| <b>TOTAL</b> |   | Trim I  | Trim. IV | <b>218,12</b> |  |  |  | <b>151,12</b> |  | <b>66.02</b> |

**C2. DOTĂRI ȘI REPARAȚII**

|                      |   |         |          |                  |                 |  |  |                 |                 |                  |
|----------------------|---|---------|----------|------------------|-----------------|--|--|-----------------|-----------------|------------------|
| 1.                   | Echipamente, complex de joaca pt. Copii,  |         |          |                  |                 |  |  |                 |                 |                  |
| 2.                   | Dotari cu mobilier stradal  | Trim I  | Trim. IV | 273,95           | 100,00          |  |  | 173,95          |                 | 70.02            |
| 3.                   | Echipare si dotare Ambulatoriu Spital Municipal Orsova POR8/8.1/A                                     | Trim. I | Trim. IV | 200,00           | 118,39          |  |  | 81,61           |                 | 70.02            |
| 4.                   | Actiuni pentru o administratie publica deschisa si receptiva la solutii inovatoare                    | Trim. I | Trim. IV | 4.806,00         |                 |  |  | 96,00           | 4.710,00        | 66.02            |
| 5                    | Marcaje rutiere   | Trim. I | Trim. IV | 2.969,30         | 60,00           |  |  |                 | 2.400,00        | 51.02            |
| 6                    | Intretinere, reparatii strazi, trotuare, alei, borduri, camine canalizare,etc.                        | Trim. I | Trim. IV | 100,00           |                 |  |  |                 |                 | 84.02            |
| 7.                   | Dotare dispozitive utilaj pentru dezapezire si efectuarea altor lucrari mecanizate pe domeniul public | Trim I  | Trim. IV | 399,73           |                 |  |  | 399,73          |                 | 84.02            |
| <b>TOTAL</b>         |   | Trim I  | Trim. IV | <b>8.878,98</b>  | <b>408,39</b>   |  |  | <b>751,29</b>   | <b>7.110,00</b> | <b>70.02</b>     |
| <b>TOTAL GENERAL</b> |   |         |          | <b>85.663,81</b> | <b>1.518,39</b> |  |  | <b>3.025,21</b> | <b>7.110,00</b> | <b>16.429,87</b> |

ORDONATOR PRINCIPAL DE CREDITE,  
Marius Simion Stoica

DIRECTOR EXECUTIV,  
Golopenta Pepsila Ecaterina

Intocmit,  
Munteanu Emilia

